

A photograph of two women in a forest. One woman, wearing a red hoodie, is lying on the ground. The other woman, wearing a neon green hoodie, is leaning over her, appearing to assist or comfort her. The background is a wooded area with trees and fallen leaves.

ENCON-  
TRO  
PARAÍSO  
2023

ILLA SAN  
SIMÓN  
22-24.09

**ALEJANDRA BALBOA | ALEJANDRA POMBO SU | ALEXANDER DE CAIRES  
| ALEXIS FERNÁNDEZ | ANA GESTO | ANDREA QUINTANA | BAL CASTRO |  
BEA FERNÁNDEZ | BEATRIZ BELLO | BRIGITTE VASALLO | CARMEN CAS-  
TRO | CARMEN TRIÑANES | CATERINA VARELA | CLARA PAMPYN | CORA  
NOVOA | CRISTINA MOREIRA | DARÍO BARRETO | DIRK NELDER | EDU  
VALIÑA | ELISA BRAUN | EVA COMESAÑA | FÉLIX FERNÁNDEZ | FRAN  
NÚÑEZ | FRANK JØRSTAD | GENA BAAMONDE | HENRIQUE LAMAS | INÉS  
SANTOS | JACOBO SUTIL | JULIÁN PACOMIO | LAURA ITURRALDE | LUCÍA  
MARTÍNEZ | LUÍSA SARAIVA | MAR LÓPEZ | MARIA CRAFFONARA | MIKEL  
ARISTEGUI | MONICA MURA | NORBERTO LLOPIS | NURIA SOTELO | ODE-  
TTE BERESKA | PAULA MOLINER | PAVEL AMILCAR | PHILIP DOHERTY |  
PILAR PORTELA | RAFAEL REY | ROBERTO PASCUAL | RUBÉN VILANO-  
VA | RUI TORRINHA | RUT BALBÍS | SABELA RAMOS | TAMARA CANOSA |  
THOMAS CLOAREC | VICENTE CONDE | WESSEL DE VRIES | XÁCIO BAÑOS**



# SIETE AÑOS DE ENCUEN- TRO

El **Encuentro Paraíso Illa San Simón** es la cita anual del programa Residencias Paraíso que tendrá lugar **entre el 22 y el 24 de septiembre de 2023 en Illa San Simón** (Pontevedra). Un encuentro pensado tanto para acercar los procesos artísticos así como para interpelarnos -como comunidad de las artes vivas- en nuestro presente y futuro en común.

La cita contará con la presencia de los artistas que han estado en residencia en 2023 así como con **numerosos profesionales invitados de dentro y de fuera de Galicia**.

Además, en esta séptima edición **hacemos realidad el deseo** de ampliar el Encuentro Paraíso 2023 con el desarrollo de **varias residencias de investigación en San Simón en las semanas anteriores** a la convivencia.

Una convivencia de tres días -con la novedad de la **apertura al público de la jornada del sábado**- para encontrarnos en la intimidad de una isla tan singular como la de San Simón.

Gracias por hacerlo posible.





# PROGRA- MA

## VIERNES 22 DE SEPTIEMBRE

- 11.00 h Salida del barco del Puerto de Cesantes
- 12.30 h Presentación | Colectivo RPM
- 14.00 h Comida
- 16.00 h Presentación | Alejandra Pombo Su
- 17.00 h Presentación | Clara Pampyn
- 18.30 h Presentación | Mikel Aristegui
- 20.30 h Cena
- 22.30 h Present. | Laura Iturralde & Carmen Triñanes

## SÁBADO 23 DE SEPTIEMBRE

- 09.00 h Desayuno
- 10.30 h Presentación | Luísa Saraiva
- 11.30 h Presentación | Norberto Llopis
- 14.00 h Comida



- 17.00 h Presentación | Alejandra Balboa
- 18.00 h Presentación | Brigitte Vasallo
- 20.30 h Cena
- 22.30 h Presentación | Ana Gesto & Edu Valiña

## DOMINGO 24 DE SEPTIEMBRE

- 09.00 h Desayuno
- 10.30 h Presentación | Bal Castro e Inés Santos
- 11.30 h Presentación | Julián Pacomio
- 14.30 h Comida
- 17.00 h Salida del barco de la Illa



# ALE- JANDRA POMBO SU

CONFERENCIA

TODA A CARNE



PORTADA



INTRODUCCIÓN



PROGRAMA



ARTISTAS



PARTICIPANTES



COLECTIVO RPM



# ALE- JANDRA POMBO SU

CONFERENCIA

TODA A CARNE

La artista **Alejandra Pombo Su** explora el grito como expresión de la animalidad humana en su proyecto ***Toda a carne*** que ha desarrollado en el espacio de residencia de **O Vello Cárcere de Lugo**. Utiliza vocalizaciones de alta energía que trascienden el lenguaje para manifestar intensidad vital. Su trabajo conecta con sonidos primitivos, evocando lo animal y lo tradicional. Se inspira en registros sonoros de comunidades que consideran sus voces como chillidos y no cantos.

Basándose en sus obras anteriores investiga la voz en relación a un espacio específico, desplazándola del cuerpo para transformar la percepción de la voz en relación al cuerpo humano. Esto se relaciona con el concepto de “devenir animal” de Deleuze y Guattari. La transformación es espacial y relacional, más que física, y está ligada a la política de reconocer nuestra naturaleza animal.

**Alejandra Pombo Su** es doctora en Bellas Artes con una tesis sobre las paradojas de la introducción de la noción de performance en el arte contemporáneo, su trabajo artístico se mueve entre las artes plásticas, audiovisuales y escénicas. Obtuvo el premio de la I Convocatoria de Artistas en Residencia FMJJ 2021 y fue elegida artista en residencia en Bulegoa z/b (Bilbao), I-Park Foundation (Connecticut, EE. UU.), Atlantic Center for the Arts (Florida, EUA), PACT-Zollverein (Essen, Alemania), La Casa Encendida, CA2M y El Ranchito en Matadero Madrid, entre otros. Su trabajo ha sido presentado en diferentes festivales, museos y centros de arte como el Museo Reina Sofía, Fabra i Coats, La Casa Encendida o MUSAC. Desde 2021 forma parte del colectivo NEG (Nova Escultura Galega).





# CLARA PAM- PYN

PRÁCTICA COLECTIVA

LAS BAILARINAS NO TOCAN EL CIELO





# CLARA PAM- PYN

PRÁCTICA COLECTIVA

LAS BAILARINAS NO TOCAN EL CIELO

El **Pazo da Cultura de Carballo** fue el espacio de residencia de la creadora **Clara Pampyn** para la investigación de ***Las bailarinas no tocan el cielo***.

***Las bailarinas no tocan el cielo*** trabaja sobre la figura de la intérprete en danza o en las artes del movimiento, en marcos contemporáneos. Es un proyecto de investigación, mediación y creación. Por un lado trata de abrir espacios de diálogo entre bailarinas que suelen trabajar para otros artistas a través de laboratorios, donde se proponen dinámicas de discusión y prácticas físicas, y a través de entrevistas personales. Paralelamente trabajamos también en una pieza escénica, titulada *Las que bailan*, que trata de hacer visible las problemáticas de este lugar. Juntas hablamos de la soledad, la fe, la autonomía, las relaciones de poder, el dinero y el paso del tiempo, en relación a nuestro trabajo.

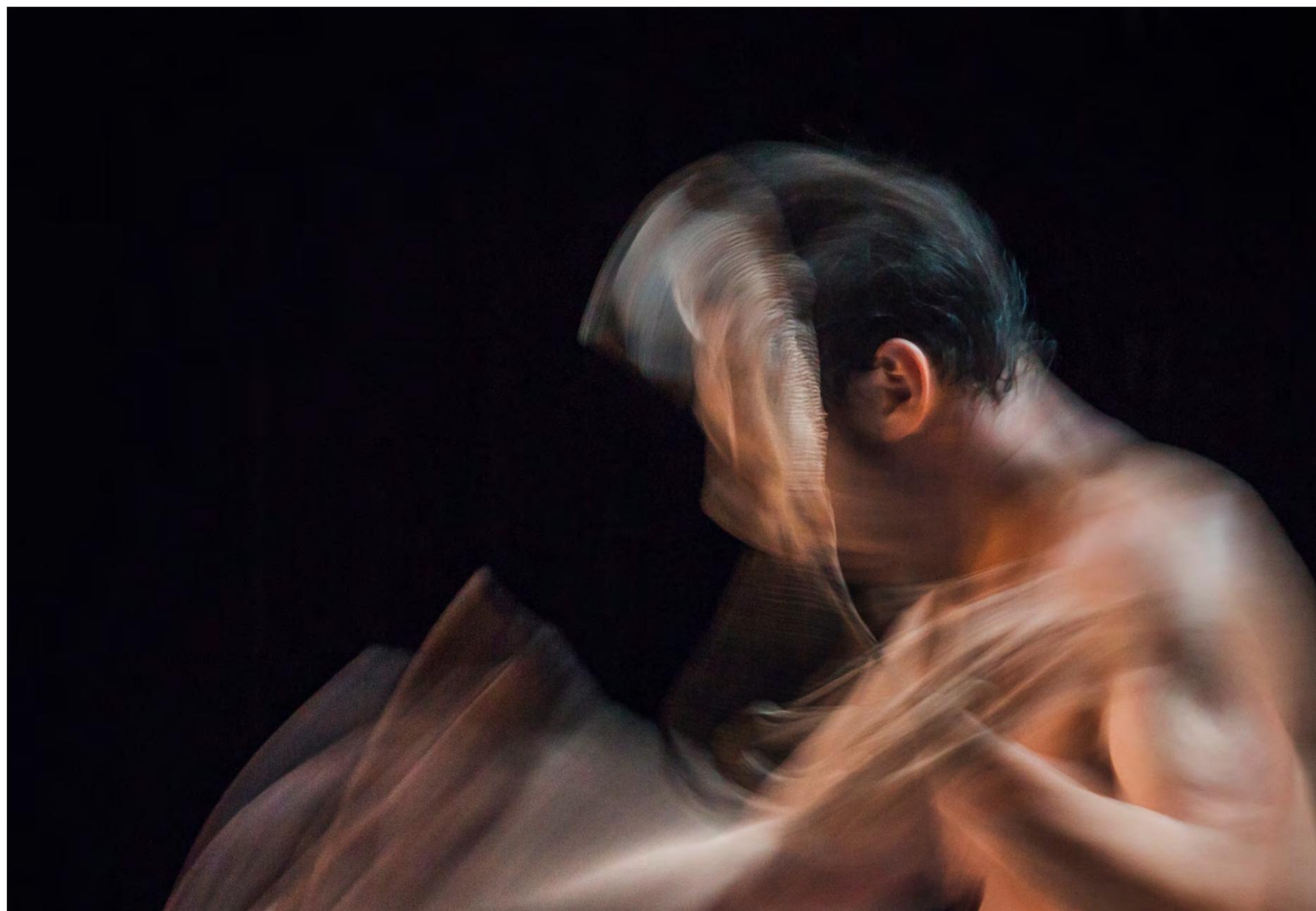
**Clara Pampyn** es bailarina y coreógrafa, cofundó el colectivo **Laimperfecta** con Alberto Alonso en 2016. Juntos han creado piezas como “Twist” (Teatros del Canal 2018) y “Fuga” (Escena Patrimonio 2021). Además, colabora como coreógrafa para la cantante Silvana Estrada, participando en videos musicales y en el concierto escénico “Marchita,” estrenado en el Prototype Festival de Nueva York en 2023. Ha trabajado como asistente de coreografía para Jesús Rubio Gamo y Alberto Alonso, y como docente en instituciones de danza en Madrid. Como intérprete, ha participado en diversos proyectos coreográficos, siendo candidata a los Premios Max como Mejor intérprete femenina de danza en 2019 y 2022 por sus roles en distintas producciones.



# MIKEL ARISTE- GUI

SITE-SPECIFIC

604043 – ILLA SAN SIMÓN



PORTADA



INTRODUCCIÓN



PROGRAMA



ARTISTAS



PARTICIPANTES



COLECTIVO RPM



# MIKEL ARISTE- GUI

SITE-SPECIFIC

604043 – ILLA SAN SIMÓN

**604043 – Illa San Simón** es el título del proyecto con el que el artista y coreógrafo **Mikel Aristegui** desarrolla una residencia de investigación en **Illa San Simón** las semanas previas al encuentro.

Este proyecto nos habla de la memoria histórica de la Illa de San Simón, y construye su título en base a una numerología sobre su pasado; 60 años desde que fuera refugio de niños huérfanos de la marina; 40 días de cuarentena que debían guardar los barcos que venían de las américas en 1838 y durante casi 1 siglo; 43 viajeros del Monchita, muchos de la guardia del caudillo, que murieron ahogados camino a la isla en 1950. Mikel trabaja con su cuerpo como catalizador de la historia vivida a lo largo de los años más oscuros y esperanzadores de la Isla de San Simón. Porque hablar del pasado y recordar lo sucedido marca una diferencia en la historia y en el presente de los que estamos.

**Mikel Aristegui** es donostiarra de nacimiento, tras 30 años como bailarín profesional y coreógrafo en Europa, principalmente en Alemania; se instala en Galicia donde intenta resetear y re-enfocar su carrera artística fuera del sistema competitivo.

Crea **SIL Producciones-Artes en movimiento** y se centra en labores sociales y pedagógicas sobre todo en lo rural y con colectivos de distintas capacidades. En 2022 recibe una ayuda a la creación coreográfica del Gobierno Vasco pudiendo, por primera vez en su carrera, centrarse en una labor de investigación cuyo fruto es "Araotz-Vida y muerte".



# LAURA ITURRAL- DE & CAR- MEN TRI- ÑANES

CONFERENCIA

JAUJA



PORTADA



INTRODUCCIÓN



PROGRAMA



ARTISTAS



PARTICIPANTES



COLECTIVO RPM



# LAURA ITURRAL- DE & CAR- MEN TRI- ÑANES

CONFERENCIA

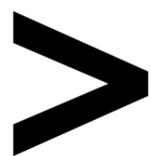
JAUJA

La residencia en el **Pazo da Cultura de Narón** fue para el proceso de creación de **Laura Iturralde y Carmen Triñanes** titulado **JAUJA**.

**JAUJA** es una investigación escenográfica con el espacio como detonante y sujeto principal que busca crear sinergias dentro y fuera de las escénicas con atención a la belleza del proceso y el error

**Laura Iturralde** trabaja como iluminadora, escenógrafa y video creadora con múltiples compañías de teatro, danza y música. Explora desde 2016 la línea del live cinema y las visuales a tiempo real a través de cámara en vivo. Combina su actividad en artes vivas con la docencia, impartiendo en diversas entidades cursos vinculados a la creación de videoescena y a la iluminación para espectáculos y ejerciendo de docente de Iluminación de manera temporal en la ESAD.

**Carmen Triñanes** es titulada Superior en Diseño de Moda por el IED Barcelona y en Arte Dramático especializada en Escenografía en el Institut del Teatre de Barcelona. Ha trabajado como escenógrafa y vestuarista para diversas compañías dentro y fuera de Galicia. Durante más de 10 años, ha combinado su trabajo en artes escénicas con proyectos audiovisuales, siendo vestuarista y directora de arte en videoclips y ficción. En la actualidad, se enfoca en encontrar conexiones entre las artes escénicas y el cine, además de explorar enfoques más sostenibles para la creación escénica, escenográfica y artística.



# LUÍSA SARA- IVA



CONFERENCIA

BOCARRA





# LUÍSA SARA- IVA



CONFERENCIA

BOCARRA

La residencia combinada del **Centro Coreográfico Galego** y el **Teatro Rosalía Castro** en A Coruña fue la que acogió la investigación de la artista portuguesa **Luísa Saraiva** titulada **Bocarra**.

**Bocarra** significa boca o fauces muy grandes y abiertas. En Bocarra se explora la mecánica del cuerpo en movimiento como instrumento sonoro, partiendo del repertorio polifónico femenino sobre la violencia, los sentimientos de amargura y la extranjería de la Península Ibérica. Entendiendo muchas de estas canciones como tradiciones de inconformismo y como resistencia velada y no resuelta frente a los roles heteronormativos, han trabajado con las posibles encarnaciones evocadas y las particulares cualidades vocálicas de estas formas musicales.

**Luísa Saraiva** es una coreógrafa e intérprete nacida en Oporto, y que reside entre Oporto y Berlín. Explora la unión entre el movimiento, la composición musical y la voz en su trabajo artístico. Ha colaborado con diversos artistas, como Lea Letzel y Carlos Azeredo Mesquita, y ha trabajado como intérprete para nombres como Alexandra Pirici y Ben J. Riepe. Ha sido galardonada con becas de investigación y desarrollo artístico en Portugal y Alemania, y su pieza "Hochwasser" fue seleccionada en Danse Élargie en 2016. En 2018, recibió el Premio NRW Ground Support por su colaboración en "A CONCERT". Ha sido coreógrafa en residencia en K3 | Tanzplan Hamburg y ha trabajado en formatos interdisciplinarios de exposiciones y simposios en colaboración con museos y galerías. En 2022/2023, recibió la Beca Tanzpraxis de la ciudad de Berlín.



# NOR- BERTO LLOPIS

XORNADA  
PORTAS  
ABERTAS  
23.09

CONFERENCIA PERFORMATIVA

MOVIMIENTOS; OPERANDO CON GERTRUDE STEIN



PORTADA



INTRODUCCIÓN



PROGRAMA



ARTISTAS



PARTICIPANTES



COLECTIVO RPM



# NOR- BERTO LLOPIS



CONFERENCIA PERFORMATIVA

MOVIMIENTOS; OPERANDO CON GERTRUDE STEIN

La segunda de las residencias en Illa de San Simón es la llevada a cabo por **Norberto Llopis** con su proyecto ***Movimientos; operando con Gertrude Stein***, una residencia en colaboración con **Graner, centro de creación en danza e artes vivas** (Barcelona) con quienes construimos desde hace tiempo una relación continua de colaboración entre Galicia y Cataluña. Este proyecto es una investigación a caballo entre la práctica en danza, la performance y el pensamiento, que toma como materia de estudio las escrituras de la poeta Gertrude Stein, para analizar lo que en ellas opera, y extrapolar esta noción de operación a la coreografía, a la performance, al movimiento y a lo que mueve entre los movimientos.

**Norberto Llopis** es coreógrafo y performer, trabaja en el límite entre la danza y el pensamiento. Graduado en Danza y coreografía en Institut del Teatre, Más-

ter en artes performativas por DasArts, Amsterdam. Grado en Filosofía (UNED). Máster en estudios avanzados en filosofía por la universidad Complutense. Actualmente desarrolla su tesis doctoral sobre "La estética en pensamiento de Derrida y Deleuze" en la Universidad de Barcelona. Su práctica artística va desde el trabajo con y sobre el cuerpo hasta el uso de objetos y materiales para la construcción y reflexión sobre el espacio. En su acercamiento a la filosofía, intenta desarrollar una práctica de pensamiento no teorizante alrededor del espacio y los signos bajo los cuales este se instituye. Ha desarrollado su trabajo en forma de; piezas escénicas, performances, instalaciones, conferencias y textos, en España, Bruselas y Holanda. Ha participado en procesos creativos con artistas como; Carolien Hermans, Paz Rojo, Diego Gil, Jefta Van Dinther, Nada Gambier, Rafael Tormo y Vicente Arlandis entre otros.



# ALE- JANDRA BALBOA

XORNADA  
PORTAS  
ABERTAS  
23.09

SITE-SPECIFIC

CUANDO LE PERMITO AL CUERPO AQUELLO QUE DIGO



PORTADA



INTRODUCCIÓN



PROGRAMA



ARTISTAS



PARTICIPANTES



COLECTIVO RPM



# ALE- JANDRA BALBOA



SITE-SPECIFIC

CUANDO LE PERMITO AL CUERPO AQUELLO QUE DIGO

*Quando le permito al cuerpo aquello que digo* que digo es el proyecto con el que ha estado en residencia en el **Pazo da Cultura de Pontevedra**, la artista **Alejandra Balboa**. Un proyecto de investigación física que explora la distancia entre la palabra y el cuerpo, en el que se propone curiosear y observar la garganta, la mandíbula, la boca (lengua) y la respiración como motores desde los que partir y hacer florecer el movimiento.

Inspirándose en técnicas japonesas que ayudan a conectar cuerpo e imaginación, la artista busca apoderarse del tiempo, escucharse y expresarse desde un lugar honesto, sutil, potenciando la idea de experiencia que reside en el acto de moverse. La artista se pregunta, “¿Desde dónde me movería si me despierto sin “formatear”? Acto seguido se responde “desde la curiosidad, desde el deseo”.

**Alejandra Balboa** es una creadora e intérprete de Pontevedra, graduada en la “Escola Superior de Dança” de Lisboa en 2015. Desde 2016, trabaja de manera independiente enfocándose en investigación, creación e interpretación en danza. Su enfoque es el movimiento como canal de escucha individual y colectiva, y su última obra “Vertebrata”, nacida de una residencia en Bélgica, recibió premios y se presentó en festivales nacionales. Ha colaborado con artistas como Rodrigo García y Pavel Amilcar, y actualmente investiga en su nuevo proyecto mientras trabaja como intérprete en compañías como Furia Sotelo, Babirusa Danza y Matarile Teatro.



# BRIGI- TTE VASALLO

XORNADA  
PORTAS  
ABERTAS  
23.09

CONFERENCIA PERFORMATIVA

QUEIXA (QUÈ VOLEM AQUESTA GENT)



PORTADA



INTRODUCCIÓN



PROGRAMA



ARTISTAS



PARTICIPANTES



COLECTIVO RPM



# BRIGI- TTE VASALLO



CONFERENCIA PERFORMATIVA

QUEIXA (QUÈ VOLEM AQUESTA GENT)

*Queixa (què volem aquesta gent)*, es el proyecto que la escritora e investigadora **Brigitte Vasallo** desarrolló en residencia en la **Igrexa da Madalena**, dentro del contexto de la **MIT** de Ribadavia.

La **Trilogía de Naxos** es una investigación en tres lenguas, tres generaciones y tres lenguajes artísticos distintos, sobre la pertenencia, el desarraigo, la memoria y la venganza. Parte de su propia biografía como hija de labradoras de Chandrexa de Queixa nacida en la modernidad urbana de Barcelona, y parte del borrado de su memoria a través de dos expulsiones: de la familia en tanto que persona queer, y de la nación en tanto que bastarda. **Queixa (què volem aquesta gent)** es una conferencia performativa que activa este archivo para poner en cuestión los métodos de producción de ausencias de su relato, de sus corporalidades, de sus memorias y del conocimiento pre-científico.

**Brigitte Vasallo** es hija de una familia labradora de Chandrexa de Queixa emigrada a Francia y, después, a Catalunya. Sin estudios universitarios, es escritora, investigadora y docente, trabaja sobre la construcción de alteridad y sobre los procesos de destrucción de la vida labradora en los procesos de la modernidad industrial en la Europa del sur en el siglo XX. Reivindica su identidad txarnega y marimacho. Publicó los textos en gallego "Leer a Butler desde Chandrexa de Queixa" y "Galicia es un lugar extraordinario". Colabora con el periódico Praza y con numerosos medios estatales. Como dramaturga presentó "Drama en tres lamentos y un par de actos", parte de la Triloxia de Naxos, y "Uno con los (possible) i lesbià", con la dirección de la artista visual Alba Corral. Dirigió el I Festival de Cultura Txarnega de Barcelona y da clases en universidades que no la aceptarían como alumna.



# ANA GESTO & EDU VA- LIÑA

CONFERENCIA PERFORMATIVA

CAMPO DA FESTA



PORTADA



INTRODUCCIÓN



PROGRAMA



ARTISTAS



PARTICIPANTES



COLECTIVO RPM



# ANA GESTO & EDU VA- LIÑA

CONFERENCIA PERFORMATIVA

CAMPO DA FESTA

Nunha das dúas residencias combinadas entre **Cidade da Cultura** e **Salón Teatro** en Santiago de Compostela, estiveron a traballar os artistas **Ana Gesto** e **Edu Valiña** no seu proxecto **Campo da Festa**. Trátase dun proxecto para unir á comunidade rural de Compostela con artistas e guías turísticos. A investigación explora a identidade e accións involuntarias dos habitantes locais, dando valor a elementos aparentemente insignificantes. O enfoque está en repensar o papel dos guías turísticos nun destino popular, xerando interaccións coa poboación rural a través de lugares comúns e obxectos, creando un discurso distinto ao turismo masivo.

**Ana Gesto** es performer y artista visual con formación en Bellas Artes en la Universidad de Vigo y San Carlos de Valencia. Estudió performance con Bartolomé Ferrando y recibió la beca Sicue/Séneca. Fue

becada por la SUG y participó en el grupo de investigación "Resistencia e Materialización" de la Universidad de Vigo (2008-2011). Impartió talleres en galerías, museos y escuelas, y formó parte de eventos tanto nacionales como internacionales.

**Edu Valiña** se licenció en Historia del Arte en la Universidad de Santiago de Compostela. Co-comisarió el Proyecto Procesalia entre 2001 y 2003, colaborando con artistas e instituciones gallegas e internacionais. Fue asesor y coordinador en la galería Espacio 48 y dirigió la Bienal SACO Arte Contemporáneo en Sarria. Ha comisariado en instituciones como Fundación Eugenio Granell y Cidade da Cultura de Galicia. Actualmente, es Conservador Jefe en la Fundación Eugenio Granell. Como artista, Valiña se enfoca en temas de identidad, cultura rural y paisaje humano.



# BAL CASTRO & INÉS SANTOS

PRÁCTICA + CONFERENCIA

TRANSPARENTAR



PORTADA



INTRODUCCIÓN



PROGRAMA



ARTISTAS



PARTICIPANTES



COLECTIVO RPM



# BAL CASTRO & INÉS SANTOS

PRÁCTICA + CONFERENCIA

TRANSPARENTAR

La segunda de nuestras residencias conjuntas entre **Cidade da Cultura** y **Salón Teatro** en Santiago de Compostela fue ocupada por la pareja artística formada por **Bal Castro e Inés Santos** con su proyecto *Transparentar*.

*Transparentar* es un proceso de investigación escénica que se enfoca en la Generación Z (o de Cristal), para explorar la naturaleza y características de esta generación, y cuestionar si el sufrimiento que experimentan es un fenómeno compartido entre distintas generaciones. La Generación Z es la primera en crecer con un acceso temprano y extendido a las nuevas tecnologías, y ha estado inmersa en movimientos como el feminismo, el ecologismo y la aceptación de diversas identidades sexuales y de género, desafiando las deficiencias y debilidades del sistema, y al hacerlo, están demostrando transparencia y fortaleza en lugar de fragilidad.

**Bal Castro** es artista y actor formado en interpretación gestual en la ESAD. Ha trabajado como intérprete para Kirenia Danza, Palimoco Teatro y el Centro Dramático Galego. Forma parte de la compañía de teatro físico Mevadeus, ganadora del primer premio en la categoría de teatro del Xuventude Crea 2021, con la pieza "Campo 5G". En octubre de 2022 estrena "Outrora Nos" con Mevades. En el 2019 actúa con su pieza de autocreación "Heridita de unmaricón" en la Sala Artika, de Vigo.

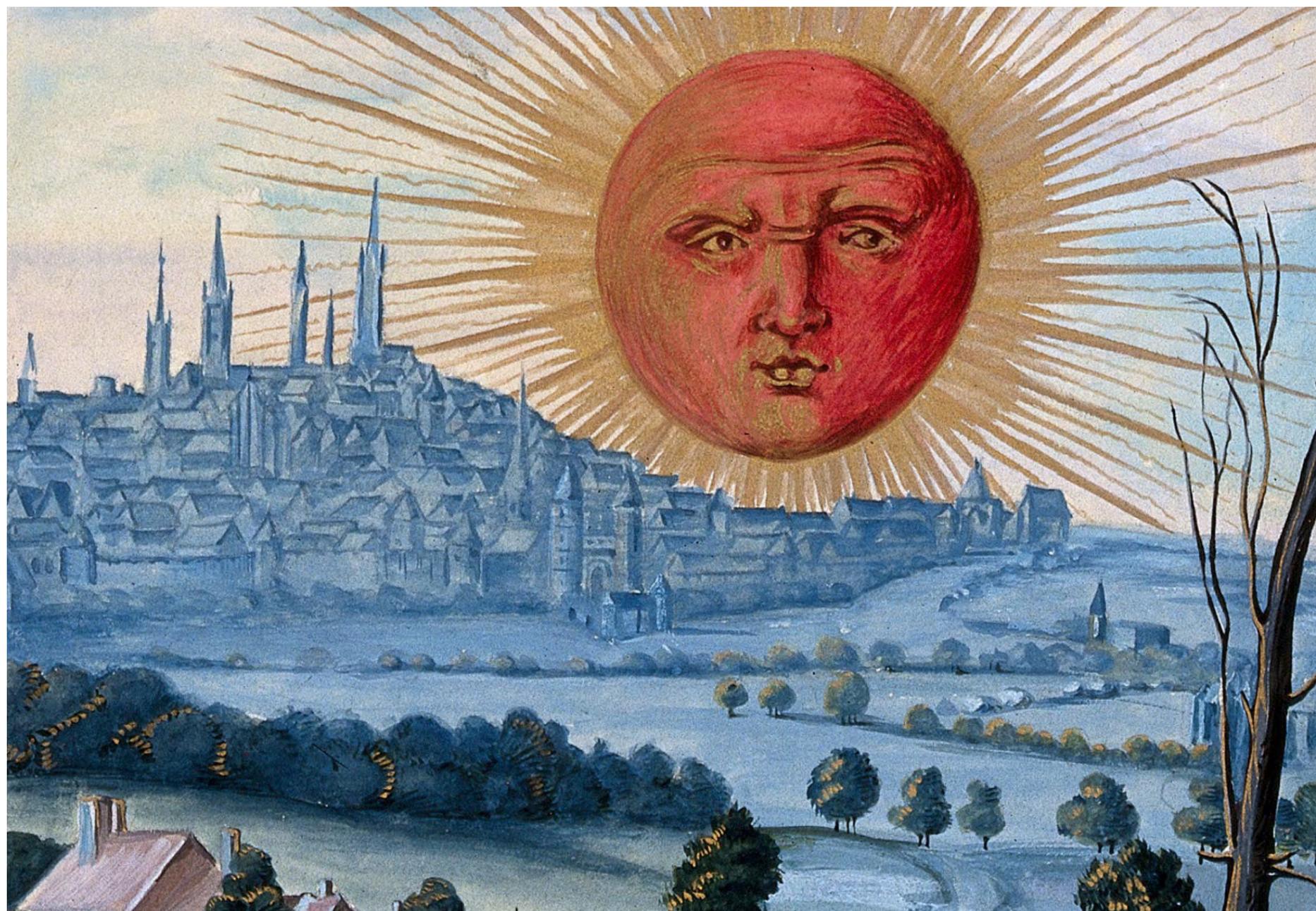
**Inés Santos** es artista y actriz formada en la ESAD, en la Escuela Superior Artística de Puerto (ESAP) y en el Balletteatro de Porto -donde colaboró también como asistente de producción y formadora-. Forma parte de la compañía Mevadeus. En 2022 gana el 2º premio en la categoría de danza en el Xuventude Crea. En el 2019 fue seleccionada para la residencia de danza del festival Herdanza con la pieza "Heterotopía" en el CGAC.



# JULIÁN PACO- MIO

CONFERENCIA

TODA LA LUZ DEL MEDIODÍA



PORTADA



INTRODUCCIÓN



PROGRAMA



ARTISTAS



PARTICIPANTES



COLECTIVO RPM



# JULIÁN PACO- MIO

CONFERENCIA

TODA LA LUZ DEL MEDIODÍA

El **Vello Cárcere de Lugo** fue el espacio de acogida del proceso de creación del artista **Julián Pacomio** titulado *Toda la luz del mediodía*.

*Toda la luz del mediodía* es la segunda parte de la Trilogía del Sol, una investigación sobre el imaginario en torno a la luz del sol, la hora del mediodía y sus oscuridades. Si “Apocalipsis entre amigos o el día simplemente” es una pieza para un horario de amanecer, de 6:00 a 9:30 a.m, en un espacio con entrada de luz natural, “Toda la luz del mediodía” es un proyecto sobre las 12:00 p.m., sobre cómo traer el mediodía a un espacio interior, sobre la luz cenital del astro y toda su mitología asociada. Así como la primera parte abordaba la idea de rave y trabajaba sobre el estado de los cuerpos en una fiesta, en esta segunda parte me centro en la siesta del burro, en un cuerpo que va de la verticalidad y la energía hacia la horizontalidad y el cansancio.

**Julián Pacomio** es un intérprete y creador escénico conocido por explorar la copia, el remake, la traducción y la apropiación de materiales en sus proyectos. Ha colaborado con diversos artistas y coreógrafos, como João Fiadeiro, Carolina Campos o Luís Garay. Desde 2018 trabaja con Ángela Millano en el proyecto “Asleep Images”. Destacan también sus piezas “Apocalypse entre amigos o el día simplemente”, “El mundo bajo el mundo”, “Espacio Hacedor” y “My Turin Horse”. Sus creaciones se han presentado en festivales y espacios en Madrid, Barcelona, San Sebastián, Bilbao, Valencia, Ciudad de México, Montevideo o Lisboa. Pacomio desarrolla proyectos como comisario como “NO NO NO SOLO SOLO NO” y “CONTEMPLAR UNA SUPERFICIE INESTABLE”. También es miembro de los colectivos Bullshit y Atelier Real, y tiene una sólida formación académica en Bellas Artes, Filosofía y Práctica Escénica.



# PARTICI- PANTES

## **Alejandra Balboa**

Artista (Galicia) | Artista Paraíso 2023 &  
Artista Cruceiros Paraíso 2021 & Socia-amiga RPM

## **Alejandra Pombo Su**

Artista (Galicia)  
Artista Paraíso 2023

## **Alexander de Caires**

Artista (Reino Unido - Galicia) | Artista Paraíso 2020  
& Artista Cruceiros 2021 & Socia-amiga RPM

## **Alexis Fernández**

Artista (Galicia) | Producción Residencias Paraíso  
& Socia fundadora RPM

## **Ana Gesto**

Artista (Galicia)  
Artista Paraíso 2023

## **Andrea Quintana**

Artista (Galicia)  
Artista Cruceiros Paraíso 2023 & Artista Paraíso 2020

## **Bal Castro**

Artista (Galicia)  
Artista Paraíso 2023

## **Bea Fernández**

Artista y gestora cultural (Galicia)  
Co-directora artística La Poderosa

**Beatriz Bello**

Xestora cultural (Canarias)  
Co-responsable LAV Tenerife

**Brigitte Vasallo**

Escritora y artista (Galicia-Catalunya)  
Artista Paraíso 2023

**Carmen Castro**

Gestora cultural (Galicia)  
Jefa de Servicio de Cultura del Concello de Carballo

**Carmen Triñanes**

Artista (Galicia)  
Artista Paraíso 2023

**Caterina Varela**

Artista y gestora cultural (Galicia)  
Directora Residencias Paraíso & Socia fundadora RPM

**Clara Pampyn**

Artista (Madrid)  
Artista Paraíso 2023

**Cora Novoa**

Artista (Galicia)  
Socia-amiga RPM

**Cristina Moreira**

Artista y gestora cultural (Galicia)  
Directora Festival Fóra do Mapa

**Darío Barreto**

Artista y gestor cultural (Canarias)  
Curador LAV Tenerife

**Dirk Nelder**

Gestor cultural (Alemania)  
Coordinador proyecto *Phone*

**Edu Valiña**

Artista (Galicia)  
Artista Paraíso 2023

**Elisa Braun**

Gestora cultural (Alemania)  
Coordinadora proyecto *Phone*



### **Eva Comesaña**

Artista y gestora cultural (Galicia)  
Artista Cruceiros Paraíso 2023

### **Félix Fernández**

Artista y gestor cultural (Galicia) | Co-coordinador  
Residencias Paraíso & Socia fundadora RPM

### **Fran Núñez**

Artista y gestor cultural (Galicia)  
Director del Centro Dramático Galego

### **Frank Jørstad**

Gestor cultural (Noruega)  
Director artístico Teatro Nacional Kven

### **Gena Baamonde**

Artista (Galicia)  
Artista Cruceiros Paraíso 2023 & Artista Paraíso 2018

### **Henrique Lamas**

Profesional audiovisual (Galicia)  
Documentación Residencias Paraíso

### **Inés Santos**

Artista (Galicia)  
Artista Paraíso 2023

### **Jacobo Sutil**

Gestor cultural (Galicia)  
Director de la Agencia Gallega de Industrias Culturales

### **Julián Pacomio**

Artista (Extremadura - Portugal)  
Artista Paraíso 2023

### **Laura Iturralde**

Artista (Galicia)  
Artista Paraíso 2023 & Artista Paraíso 2018

### **Lucía Martínez**

Periodista y consultora de comunicación (Galicia)  
Comunicación Encontro Paraíso Illa San Simón

### **Luísa Saraiva**

Artista (Portugal)  
Artista Paraíso 2023

**Mar López**

Artista y gestora cultural (Madrid)  
Documentación e xestión para Clara Pampyn

**María Craffonara**

Gestora cultural (Italia)  
Adjunta de dirección Stadttheater Bruneck

**Mikel Aristegui**

Artista y gestor cultural (Galicia)  
Artista Paraíso Illa San Simón 2023

**Monica Mura**

Artista (Galicia - Valencia)  
Artista Cruceiros Paraíso 2021

**Norberto Llopis**

Artista (C. Valenciana)  
Artista Paraíso Illa San Simón 2023

**Nuria Sotelo**

Artista y gestora cultural (Galicia)  
Responsable A Casa Vella & Socia-amiga RPM

**Odette Bereska**

Artista (Alemania)  
Asesora dramaturxica do proxecto *Phone*

**Paula Moliner**

Xestora cultural (Cataluña)  
Coordinadora de proyectos en Graner

**Pavel Amilcar**

Músico (Galicia)  
Artista Paraíso 2023

**Philip Doherty**

Artista (Irlanda) |  
Artista asociado Fíbin Theater An Taibhdeharc

**Pilar Portela**

Gestora cultural (Galicia) | Directora del  
departamento de Música y Danza de AGADIC

**Rafael Rey**

Artista (Galicia)  
Director asociado al proyecto *Phone*



### **Roberto Pascual**

Gestor cultural (Galicia)  
Director artístico MIT Ribadavia

### **Rubén Vilanova**

Fotógrafo y gestor cultural (Galicia) | Co-responsable  
A Casa Vella & Fotógrafo Encontro & Socia-amiga RPM

### **Rui Torrinha**

Gestor cultural (Portugal) | Director artístico do CCVF  
(Centro Cultural Vila Flor) en Guimarães

### **Rut Balbís**

Artista y gestora cultural (Galicia) | Co-coordinadora  
Residencias Paraíso & Socia fundadora RPM

### **Sabela Ramos**

Artista y gestora cultural (Galicia) | Oficina RPM &  
Artista Paraíso 2020 & Socia-amiga RPM

### **Tamara Canosa**

Artista (Galicia)  
Directora asociada al proyecto *Phone*

### **Thomas Cloarec**

Gestor cultural (Francia)  
Director artístico Teatro Piba Bretaña

### **Vicente Conde**

Contable y gestor cultural (Galicia)  
Administración y contabilidad RPM

### **Wessel de Vries**

Artista (Países Bajos)  
Dramaturgo asociado Tryater Frysia

### **Xácio Baños**

Artista (Galicia)  
Dramaturgo asociado al proyecto *Phone*



# COLEC- TIVO RPM.GAL

Colectivo RPM es un colectivo de artistas vinculados a la danza y las artes vivas que imagina, diseña y acompaña distintos proyectos contextuales desde Galicia.

Mantienen un claro compromiso por el diálogo interinstitucional y el impulso de iniciativas alrededor de la creación contemporánea, la investigación y la visibilidad de la comunidad artística de la danza y las artes vivas. Además del acompañamiento de artistas y procesos, también generan diálogos y acciones con las comunidades locales para acercar la práctica artística a la ciudadanía.

Dentro de las líneas de acción del Colectivo RPM destaca el programa Residencias Paraíso que se extiende fuera de Galicia en la línea Cruceiros Paraíso que posibilita abrir líneas de colaboración con otros espacios estatales e internacionales.

## EQUIPO PARAÍSO

**Caterina Varela** | Dirección

**Félix Fernández & Rut Balbís** | Coordinación

**Sabela Ramos** | Oficina RPM

**Alexis Fernández** | Producción

**Henrique Lamas** | Documentación

**Vicente Conde** | Administración contable

**Rubén Vilanova** | Fotografía

**Lucía Martínez** | Redes sociales



**RPM**

RESIDENCIAS  
ARTÍSTICAS  
E PROXECTOS  
MAGNÉTICOS



AXENCIA GALEGA  
DAS INDUSTRIAS  
CULTURAIS